

Babesiosis

¿Qué es la babesiosis?

La babesiosis es una enfermedad poco común, grave y a veces fatal, causada por la garrapata. La provocan varios tipos de Babesias, un parásito microscópico que infecta los glóbulos rojos. En el estado de Nueva York, el parásito que provoca la enfermedad es el *Babesia microti*.

¿Quiénes contraen babesiosis?

La contraen con mayor frecuencia las personas de edad avanzada o las inmunocomprometidas. Se han notificado casos de la enfermedad, principalmente en verano, primavera y otoño, en zonas de la costa noreste de Estados Unidos, especialmente en Nantucket Island, a poca distancia de la costa de Massachussets, y en Long Island, Nueva York. También hay informes de casos observados en Wisconsin, California, Georgia, Misuri y algunos países europeos. La babesiosis puede ser más grave en las personas a quienes se ha extirpado el bazo.

¿Cómo se transmite la babesiosis?

Se transmite por la picadura de una garrapata de ciervo infectada, la *Ixodes scapularis*. También se puede contagiar mediante la transfusión de sangre contaminada.

¿Cuáles son los síntomas de la babesiosis?

La enfermedad puede causar fiebre, fatiga y anemia hemolítica, y puede durar desde días hasta meses. La infección puede no provocar síntomas.

¿Cuándo aparecen los síntomas?

Pueden tardar de 1 a 8 semanas, a veces más tiempo, en aparecer.

¿La infección por babesiosis crea inmunidad?

No se sabe si la infección por babesiosis crea inmunidad.

¿Cuál es el tratamiento para la babesiosis?

No se han desarrollado tratamientos estandarizados para la babesiosis. Sin embargo, algunos medicamentos para el tratamiento de la malaria han dado buen resultado en algunos pacientes con babesiosis.

¿Cómo se puede evitar la babesiosis?

Si está en un hábitat infestado por garrapatas — con árboles y césped — debe tomar precauciones especiales para evitar las picaduras, por ejemplo, usar ropa de colores claros para detectarlas con facilidad y meter el borde de los pantalones dentro de las medias y la camisa dentro de los pantalones. Cada dos o tres horas de actividad al aire libre, fíjese si tiene garrapatas en la ropa o la piel, y retire las de la ropa antes de que se prendan a la piel. Al terminar el día, revise a fondo la piel para ver si tiene garrapatas. Si las garrapatas prendidas se quitan dentro de las 36 horas, el riesgo de contraer la infección es mínimo.

Los repelentes contra insectos pueden ser eficaces para disminuir el número de picaduras de garrapatas transmisoras de la enfermedad, pero la aplicación puede tener efectos sobre la salud, sobre todo si se aplica en gran cantidad o de forma incorrecta. Los repelentes que se comercializan para uso del consumidor contienen el componente activo DEET (N,N-dietil-m-toluamida), permetrina, o aceites vegetales. Los productos que contienen DEET se usan para varias aplicaciones hace muchos años, pero se los ha asociado a efectos sobre la salud. Los efectos notificados con mayor frecuencia son reacciones de la piel (especialmente a concentraciones de DEET de 50% o superiores) e irritación de los ojos. Los productos que contienen permetrina se deben aplicar sobre la ropa, no sobre la piel. La permetrina no actúa como repelente, sino que mata las garrapatas y los insectos que entran en contacto con la ropa tratada. La permetrina puede causar irritación en los ojos. También se comercializan repelentes contra insectos que contienen aceites vegetales, como el

aceite de geranio, cedro, hierba limón, soja o citronela, pero no existe mucha información sobre su eficacia y toxicidad. **Si usa un repelente, use el que necesita y en la cantidad apropiada a cada caso.**

También

- Siga las indicaciones de la etiqueta.
- Aplique el repelente en pequeñas cantidades, y no repita la aplicación si no es necesario. Trate de evitar los repelentes usando ropa de manga larga y metiendo el borde de los pantalones en las medias o las botas.
- El riesgo de sufrir reacciones por repelentes es mayor en los niños porque, en parte, están más expuestos. No aplique el repelente directamente a los niños. Póngase una cantidad en las manos y luego aplíquela al niño.
- No aplique repelente cerca de ojos, nariz y boca, y aplíquelo con prudencia cerca de las orejas. No lo aplique en las manos de los niños más pequeños.
- Una vez dentro de casa, lave con agua y jabón la zona de la piel tratada con repelente.

¿Cómo se debe retirar la garrapata?

Sujete la garrapata con pinzas cerca de la boca lo más cerca posible del punto de la piel en que se haya prendido la garrapata. No debe estrujar, aplastar ni agujerear el cuerpo de la garrapata porque puede contener fluidos infecciosos. Después de haber retirado la garrapata, desinfecte bien el lugar de la picadura y lávese las manos. Visite o llame al médico si no está seguro de haber retirado la garrapata completamente. No intente retirar las garrapatas utilizando vaselina, cigarrillos prendidos u otros remedios caseros porque puede aumentar la probabilidad de contraer una enfermedad provocada por garrapatas.

¿Dónde se consigue información sobre garrapatas?

Existen servicios de identificación de garrapatas por medio del Departamento de Salud del Estado de Nueva York y algunos departamentos de salud de condado. El Servicio de Identificación de Garrapatas del Departamento de Salud del Estado de Nueva York brinda información sobre el tipo de garrapata, si chupó sangre y, en caso afirmativo, durante cuánto tiempo pudo haberse alimentado. El Servicio de Identificación de Garrapatas también informa si se encuentran todas las partes de la boca (de lo contrario, pueden haber quedado en la piel y es necesario quitarlas como se quita una astilla). El Servicio de Identificación de Garrapatas **no informa** si la garrapata está infectada con organismos patógenos. El servicio es sin cargo.

Para hacer identificar una garrapata, colóquela en un pequeño recipiente con alcohol para fricciones, ciérrelo herméticamente para evitar pérdidas, y complete el formulario de presentación para identificación de garrapatas. Envíe la garrapata en el recipiente cerrado herméticamente y el formulario completo al Servicio de Identificación de Garrapatas del Departamento de Salud del Estado de Nueva York, New York State Health Department's Tick Identification Service, c/o HVCC Central Receiving, 80 Vandenburg Avenue, Troy, NY 12180. La garrapata que se envía para identificación no se devuelve.

Revisado: mayo de 2005